

- **Standicherheit:** Stelle sicher, dass der Trolley auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Kippen zu vermeiden.
- **Maximale Belastung:** Überschreite nicht das angegebene maximale Gewicht oder die Größe des Trolleys, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.
- **Belüftung sicherstellen:** Vergewissere Dich, dass alle Belüftungsöffnungen frei bleiben, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- **Festschnallen im Fahrzeug:** Wenn der Trolley in einem Fahrzeug transportiert wird, befestige ihn sicher mit Gurten oder Halterungen, um Bewegungen zu vermeiden.
- **Handhabung:** Vermeide ein plötzliches Anheben oder Absenken, insbesondere bei kleinen oder ängstlichen Hunden, um Verletzungen oder Stress zu verhindern.
- **Temperaturkontrolle:** Lass den Trolley nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder extremer Kälte stehen, um Überhitzung oder Unterkühlung des Hundes zu vermeiden.
- **Beschädigte Teile:** Benutze den Trolley nicht, wenn Griffe, Räder, Reißverschlüsse oder andere Komponenten beschädigt sind.
- **Kein Spielzeug:** Kinder dürfen den Trolley nicht als Spielgerät benutzen.

Verwendungszweck

Bequemer Transport von kleinen bis mittelgroßen Hunden bei Spaziergängen, Ausflügen oder in städtischen Umgebungen. Unterstützung für ältere, verletzte oder kranke Hunde, die nicht eigenständig laufen können.

Verwendungsbeschränkungen

- Nicht geeignet für Hunde, die das maximale Gewicht oder die maximale Größe überschreiten.
- Nicht für den Transport anderer Tiere oder schwerer Gegenstände geeignet.
- Nicht als dauerhafte Unterkunft oder Aufenthaltsplatz für den Hund gedacht.
- Nicht geeignet für unruhige oder sehr aktive Hunde, die die Konstruktion beschädigen könnten.

Wartungs- und Pflegehinweise

Wartung: Überprüfe vor jedem Gebrauch Räder, Griffe, Reißverschlüsse und Verbindungen auf Beschädigungen oder Abnutzung. Achte darauf, dass alle Befestigungselemente sicher und intakt sind.

Reinigung: Reinige die Außen- und Innenflächen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel.

Textil-Innenfutter und Polster gemäß den Waschanweisungen reinigen. Reinige die Räder regelmäßig von Schmutz, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten. Schmier die Radlager bei Bedarf, um die Funktionalität zu verbessern.

Hinweise zum richtigen Gebrauch

Vor der ersten Nutzung:

- Lass Deinen Hund den Trolley erkunden und gewöhne ihn langsam an die Nutzung, um Angst oder Stress zu vermeiden.
- Überprüfe alle mechanischen Teile und Verschlüsse vor der ersten Verwendung.

Einstieg und Sitzplatz:

- Hebe den Hund vorsichtig in den Trolley oder lasse ihn selbstständig einsteigen.
- Achte darauf, dass der Hund bequem sitzt oder liegt und genug Platz hat.

Transport:

- Ziehe oder schiebe den Trolley langsam und vermeide ruckartige Bewegungen.
- Nutze die Bremsen bei Steigungen oder Gefällen, um unkontrollierte Bewegungen zu verhindern.

Verwendung im Fahrzeug:

Befestige den Trolley mit Sicherheitsgurten oder anderen Halterungen, um ein Verrutschen während der Fahrt zu vermeiden.

Nicht unbeaufsichtigt lassen:

Lass Deinen Hund niemals längere Zeit unbeaufsichtigt im Trolley, besonders bei extremen Temperaturen oder an öffentlichen Orten.

- **Stability:** Make sure the trolley is on a stable and level surface to avoid tipping.
- **Maximum load:** Do not exceed the trolley's maximum weight or size to avoid damage or accidents.
- **Ventilation:** Make sure all ventilation openings remain unobstructed to ensure adequate air circulation.
- **Strapdown in vehicle:** When transporting in a vehicle, secure the trolley firmly with straps or cradles to prevent movement.
- **Handling:** Avoid sudden rises and falls, especially with small or timid dogs, to prevent injury or stress.
- **Temperature control:** To avoid overheating or hypothermia, do not leave the trolley in direct sunlight or extreme cold.
- **Damaged parts:** Do not use the trolley if the handles, wheels, zippers or other components are damaged.
- **No toys:** Do not allow children to use the trolley as a plaything.

Intended use

Comfortable transportation of small to medium-sized dogs on walks, trips or in urban environments. Support for older, injured or sick dogs that cannot walk independently.

Restrictions on use

- Not suitable for dogs that exceed the maximum weight or size.
- Not suitable for transporting other animals or heavy objects.
- Not intended as permanent accommodation or residence for the dog.
- Not suitable for restless or very active dogs that could damage the construction.

Maintenance and care instructions

Maintenance: Before each use, check wheels, handles, zippers and connections for damage or wear. Make sure that all fasteners are secure and intact.

Cleaning: Clean the exterior and interior surfaces regularly with a mild detergent.

Clean textile linings and padding according to the washing instructions. Clean the wheels regularly to ensure smooth movement. Lubricate the wheel bearings as needed to improve functionality.

Instructions for proper use**Before first use:**

- Let your dog explore the trolley and slowly get him used to it to avoid fear or stress.
- Check all mechanical parts and closures before the first use.

Entering and seating:

- Carefully lift the dog into the trolley or let him enter on his own.
- Make sure that the dog sits or lies comfortably and has enough space.

Transportation:

- Pull or push the trolley slowly and avoid jerky movements.
- Use the brakes on inclines or declines to prevent uncontrolled movements.

Use in a vehicle:

Secure the trolley with seat belts or other fixtures to prevent it from slipping while driving.

Do not leave unattended:

Never leave your dog unattended in the trolley for a long period of time, especially in extreme temperatures or in public places.

- **Stabilité** : assure-toi que le trolley est placé sur une surface stable et plane afin d'éviter qu'il ne bascule.
- **Charge maximale** : ne dépasse pas le poids ou la taille maximale indiquée pour le trolley afin d'éviter tout dommage ou accident.
- **Assurer la ventilation** : Assure-toi que toutes les ouvertures d'aération restent libres afin de garantir une circulation d'air suffisante.
- **S'attacher dans un véhicule** : si le trolley est transporté dans un véhicule, attache-le solidement à l'aide de sangles ou de supports afin d'éviter tout mouvement.
- **Manipulation** : évite de soulever ou d'abaisser brusquement le trolley, en particulier pour les chiens de petite taille ou craintifs, afin d'éviter les blessures ou le stress.
- **Contrôle de la température** : ne laisse pas le trolley en plein soleil ou dans un froid extrême afin d'éviter la surchauffe ou l'hypothermie du chien.
- **Pièces endommagées** : N'utilise pas le trolley si les poignées, les roues, les fermetures éclair ou d'autres composants sont endommagés.
- **Pas de jouets** : les enfants ne doivent pas utiliser le trolley comme un jouet.

Usage prévu

Transport confortable de chiens de petite et moyenne taille lors de promenades, d'excursions ou dans des environnements urbains. Assistance aux chiens âgés, blessés ou malades qui ne peuvent pas marcher de manière autonome.

Restrictions d'utilisation

- Ne convient pas aux chiens qui dépassent le poids ou la taille maximum.
- Ne convient pas pour le transport d'autres animaux ou d'objets lourds.
- Non destiné à servir de logement ou de lieu de séjour permanent pour le chien.
- Ne convient pas aux chiens agités ou très actifs qui pourraient endommager la structure.

Conseils de maintenance et d'entretien

Entretien : avant chaque utilisation, vérifie que les roues, les poignées, les fermetures éclair et les raccords ne sont pas endommagés ou usés. Veille à ce que tous les éléments de fixation soient sûrs et intacts.

Nettoyage : Nettoie régulièrement les surfaces extérieures et intérieures avec un détergent doux.

Nettoie la doublure textile et les coussins conformément aux instructions de lavage. Nettoie régulièrement les roues pour les débarrasser de la saleté afin de garantir un mouvement fluide. Lubrifie les roulements de roue si nécessaire afin d'améliorer leur fonctionnalité.

Conseils pour une utilisation correcte

Avant la première utilisation:

- Laisse ton chien explorer le trolley et habitue-le progressivement à son utilisation afin d'éviter toute peur ou stress.
- Vérifie toutes les pièces mécaniques et les fermetures avant la première utilisation.

Accès et siège:

- Soulève doucement le chien dans le trolley ou laisse-le monter tout seul.
- Veille à ce que le chien soit confortablement assis ou couché et qu'il ait suffisamment de place.

Transport:

- Tirez ou poussez le trolley lentement et évitez les mouvements brusques.
- Utilise les freins dans les montées ou les descentes pour éviter les mouvements incontrôlés.

Utilisation dans un véhicule:

Fixe le trolley à l'aide de ceintures de sécurité ou d'autres supports afin d'éviter qu'il ne glisse pendant le trajet.

Ne pas laisser sans surveillance:

Ne laisse jamais ton chien sans surveillance dans le trolley pendant une période prolongée, surtout par des températures extrêmes ou dans des lieux publics.

- **Stabiliteit:** Zorg ervoor dat de trolley op een stabiele en vlakke ondergrond staat om kantelen te voorkomen.
- **Maximale belasting:** Overschrijd het aangegeven maximale gewicht of formaat van de trolley niet om schade of ongelukken te voorkomen.
- **Zorg voor ventilatie:** Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen onbelemmerd blijven om voldoende luchtcirculatie te garanderen.
- **Bevestiging in het voertuig:** Als de trolley in een voertuig wordt vervoerd, bevestig deze dan stevig met riemen of beugels om beweging te voorkomen.
- **Hantering:** Vermijd plotseling optillen of laten zakken, vooral bij kleine of angstige honden, om letsel of stress te voorkomen.
- **Temperatuurregeling:** Laat de wagen niet in direct zonlicht of extreme kou staan om oververhitting of onderkoeling van de hond te voorkomen.
- **Beschadigde onderdelen:** Gebruik de trolley niet als handgrepen, wielen, ritsen of andere onderdelen beschadigd zijn.
- **Geen speelgoed:** Kinderen mogen de wagen niet als speelgoed gebruiken.

Beoogd gebruik

Handig vervoer van kleine tot middelgrote honden tijdens wandelingen, uitstapjes of in stedelijke omgevingen. Ondersteuning voor oudere, gewonde of zieke honden die niet zelfstandig kunnen lopen.

Gebruiksbeperkingen

- Niet geschikt voor honden die het maximale gewicht of de maximale hoogte overschrijden.
- Niet geschikt voor het vervoeren van andere dieren of zware voorwerpen.
- Niet bedoeld als permanente huisvesting of verblijfplaats voor de hond.
- Niet geschikt voor onrustige of zeer actieve honden die de structuur zouden kunnen beschadigen.

Onderhouds- en verzorgingsinstructies

Onderhoud: Controleer voor elk gebruik wielen, handgrepen, ritsen en verbindingen op beschadigingen of slijtage. Zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten en intact zijn.

Reiniging: Reinig de buiten- en binnenoppervlakken regelmatig met een mild schoonmaakmiddel.

Reinig de stoffen binnenbekleding en bekleding volgens de wasinstructies. Maak de wielen regelmatig schoon om een soepele beweging te garanderen. Smeer de wiellagers indien nodig om de functionaliteit te verbeteren.

Aanwijzingen voor correct gebruik

Voor het eerste gebruik:

- Laat je hond de wagen verkennen en laat hem langzaam wennen aan het gebruik om angst of stress te voorkomen.
- Controleer alle mechanische onderdelen en bevestigingen voor het eerste gebruik.

Instappen en zitten:

- Til de hond voorzichtig in de wagen of laat hem er zelf instappen.
- Zorg ervoor dat de hond comfortabel zit of ligt en voldoende ruimte heeft.

Transport:

- Trek of duw de wagen langzaam en vermijd schokkerige bewegingen.
- Gebruik de remmen op hellingen om ongecontroleerde bewegingen te voorkomen.

Gebruik in het voertuig:

Zet de trolley vast met veiligheidsgordels of andere bevestigingen om te voorkomen dat hij wegglijdt tijdens het rijden.

Niet onbeheerd achterlaten:

Laat uw hond nooit voor langere tijd onbeheerd achter in de wagen, vooral niet bij extreme temperaturen of op openbare plaatsen.

- **Estabilidad:** Asegúrese de que el carro está colocado sobre una superficie estable y nivelada para evitar que vuelque.
- **Carga máxima:** No supere el peso o tamaño máximo especificado del carro para evitar daños o accidentes.
- **Asegure la ventilación:** Asegúrese de que todas las aberturas de ventilación permanezcan sin obstrucciones para garantizar una circulación de aire suficiente.
- **Sujeción en el vehículo:** Si el carro se transporta en un vehículo, sujételo firmemente con correas o soportes para evitar que se mueva.
- **Manipulación:** Evite levantarlo o bajarlo bruscamente, especialmente con perros pequeños o ansiosos, para evitar lesiones o estrés.
- **Control de la temperatura:** No deje el carro expuesto a la luz solar directa ni al frío extremo para evitar el sobrecalentamiento o la hipotermia del perro.
- **Piezas dañadas:** No utilices el carrito si las asas, ruedas, cremalleras u otros componentes están dañados.
- **No es un juguete:** Los niños no deben utilizar el carro como un juguete.

Uso previsto

Transporte cómodo de perros pequeños y medianos en paseos, excursiones o en entornos urbanos. Apoyo a perros mayores, heridos o enfermos que no pueden caminar de forma independiente.

Restricciones de uso

- No adecuado para perros que superen el peso o la altura máximos.
- No adecuado para transportar otros animales u objetos pesados.
- No está pensado como alojamiento permanente ni como lugar de estancia para el perro.
- No adecuada para perros inquietos o muy activos que puedan dañar la estructura.

Instrucciones de mantenimiento y cuidado

Mantenimiento: Compruebe que las ruedas, asas, cremalleras y conexiones no estén dañadas o desgastadas antes de cada uso. Asegúrese de que todos los cierres estén seguros e intactos.

Limpieza: Limpie regularmente las superficies exteriores e interiores con un detergente suave.

Limpie el forro interior textil y la tapicería siguiendo las instrucciones de lavado. Limpie regularmente la suciedad de las ruedas para garantizar un movimiento suave. Lubrique los cojinetes de las ruedas si es necesario para mejorar la funcionalidad.

Notas sobre el uso correcto

Antes del primer uso:

- Deje que su perro explore el carro y acostúmbrelo a usarlo lentamente para evitar que se sienta ansioso o estresado.
- Compruebe todas las piezas mecánicas y los cierres antes del primer uso.

Entrada y asiento:

- Levante con cuidado al perro para introducirlo en el carro o deje que entre por sí solo.
- Asegúrese de que el perro está sentado o tumbado cómodamente y dispone de espacio suficiente.

Transporte:

- Tire del carro o empújelo lentamente y evite movimientos bruscos.
- Utiliza los frenos en pendientes ascendentes o descendentes para evitar movimientos incontrolados.

Uso en el vehículo:

Asegure el carro con cinturones de seguridad u otras sujeciones para evitar que se deslice durante el viaje.

No dejar desatendido:

Nunca dejes a tu perro desatendido en el carrito durante largos periodos de tiempo, especialmente con temperaturas extremas o en lugares públicos.

- **Stabilità:** assicurarsi che il carrello sia posizionato su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti.
- **Carico massimo:** non superare il peso massimo specificato o le dimensioni del carrello per evitare danni o incidenti.
- **Garantire la ventilazione:** Assicurarsi che tutte le aperture di ventilazione rimangano libere per garantire una sufficiente circolazione dell'aria.
- **Fissaggio nel veicolo:** se il carrello viene trasportato in un veicolo, fissarlo saldamente con cinghie o staffe per evitare spostamenti.
- **Manipolazione:** evitare di sollevare o abbassare bruscamente il carrello, soprattutto con cani piccoli o ansiosi, per evitare lesioni o stress.
- **Controllo della temperatura:** non lasciare il carrello alla luce diretta del sole o al freddo estremo per evitare il surriscaldamento o l'ipotermia del cane.
- **Parti danneggiate:** Non utilizzare il carrello se le maniglie, le ruote, le cerniere o altri componenti sono danneggiati.
- **Non è un giocattolo:** i bambini non devono usare il carrello come un giocattolo.

Uso previsto

Trasporto comodo di cani di piccola e media taglia durante passeggiate, gite o in ambienti urbani. Supporto per cani anziani, feriti o malati che non possono camminare autonomamente.

Limitazioni d'uso

- Non adatto a cani che superano il peso o l'altezza massima.
- Non adatto al trasporto di altri animali o di oggetti pesanti.
- Non è inteso come alloggio permanente o luogo di permanenza del cane.
- Non adatto a cani irrequieti o molto attivi che potrebbero danneggiare la struttura.

Istruzioni per la manutenzione e la cura

Manutenzione: prima di ogni utilizzo, controllare che ruote, maniglie, cerniere e collegamenti non siano danneggiati o usurati. Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano sicuri e intatti.

Pulizia: Pulire regolarmente le superfici esterne e interne con un detergente delicato.

Pulire il rivestimento interno in tessuto e la tappezzeria secondo le istruzioni di lavaggio. Pulire regolarmente lo sporco dalle ruote per garantire un movimento fluido. Se necessario, lubrificare i cuscinetti delle ruote per migliorarne la funzionalità.

Note sul corretto utilizzo

Prima del primo utilizzo:

- Lasciare che il cane esplori il carrello e abituarlo a usarlo lentamente per evitare ansia o stress.
- Controllare tutte le parti meccaniche e i dispositivi di fissaggio prima del primo utilizzo.

Entrata e seduta:

- Sollevare con cautela il cane nel carrello o lasciarlo salire autonomamente.
- Assicurarsi che il cane sia seduto o sdraiato comodamente e che abbia spazio sufficiente.

Trasporto:

- Tirare o spingere il carrello lentamente ed evitare movimenti a scatti.
- Utilizzare i freni in salita o in discesa per evitare movimenti incontrollati.

Uso nel veicolo:

Fissare il carrello con le cinture di sicurezza o altri sistemi di ritenuta per evitare che scivoli durante il viaggio.

Non lasciare incustodito:

Non lasciare mai il cane incustodito nel carrello per lunghi periodi di tempo, soprattutto in caso di temperature estreme o in luoghi pubblici.